

smart dis. melange

04431 002

istruzioni per la manutenzione
maintenance instruction

smacchiatura su imbottitura fr fissa
non-removable covers

smacchiatura su imbottitura
fr sfoderabile
removable covers

dopo macchiatura after staining		sapone di marsiglia (5 g/l) neutral soap (5 g/l)	etanolo ethyl alcohol (ethanol)	0,5 % SLES* in soluzione acquosa 0.5 % SLES* in aqueous solution	lavaggio in lavatrice a 30° machine wash @ 30°C	lavaggio a secco (percloroetilene) dry clean (Per- chloroethylene - PCE)
jeans (1000 cicli - empa) jeans (1000 ru bs -empa)	2			2 - 3	2 - 3	2
penna a sfera ball pen	1			2 - 3	2 - 3	1 - 2
rossetto rosso red lipstick	1			1 - 2	2 - 3	2 - 3
olio d'oliva oliv oil	4			3 - 4	3 - 4	3 - 4
vino rosso, caffè, te, cola, aranciata red wine, coffee, tea, cola, orange soda	3 - 4			4	3 - 4	3 - 4
ketchup, salsa di pomodoro, cioccolata ketchup, tomato souce, hot chocolate	1			2 - 3	3	1 - 2

SLES* sodio lauriletere sulfato SLES* sodium lauthen sulfate

Imbottiti fissi

PER TUTTI I TIPI DI MACCHIA:
Smacchiare tamponando con panno di cotone
bianco imbevuto di Alcool Etilico puro (incolore
da liquori).

Non removable covers

FOR ALL TYPES OF STAIN:
Remove stain by dabbing spot with a white cotton
cloth soaked in pure Ethyl Alcohol (colourless liquid
used in alcoholic beverages).

Risultati di resistenza
alle macchie secondo norma
UNI EN 15973:2011
Gli indici di solidità al colore
sono assegnati mediante
valutazione con scala dei grigi
degli scarichi (EN 20105-A03)

La norma EN 20105 si riferisce
alla lettura che di fatto è allineata
con la scala dei grigi, da 1 a 5,
dove 5 è pulito e perfetto e dove 1
è molto sporco.

Stain resistance according
to the norm UNI EN 15973:2011.
Color fastness index according
to grey scale for assessing
staining (EN 20105-A03)

EN 20105 norm refers to the
values of grey scale from 1 up to
5, with whom the norm is aligned.
5 stands for clean and perfect, 1
stands for extremely dirty.